

南亚东南亚政界人士和专家学者热议《习近平谈治国理政》第五卷——

百花齐放才能让世界春色满园

《习近平谈治国理政》在南亚东南亚拥有着忠实的读者。有人跨越1500多公里,从柬埔寨金边专程来到云南,向云南朋友送上自己翻译的柬埔寨文版本,并附言“敬赠,以示柬中两国人民友谊长存”;有人潜心十年翻译,只为汲取思想养分、为国家发展寻路。

作为国际社会读懂中国的“思想之门”,理解中国改革发展的“金钥匙”,今年面向海内外发行的《习近平谈治国理政》第五卷,凝聚着新时代中国共产党人坚持和发展中国特色社会主义的最新理论结晶,充分反映了中国共产党推动构建人类命运共同体的智慧担当。

今年,记者专访了多位南亚东南亚政界人士和专家学者。他们表示,从这本著作中看到了一个更完整全面的中国,更清晰地听到来自中国的发展足音,更深刻地理解中国人和而不同的理念、立己达人的担当与胸怀。

柬埔寨柬中友好协会执行委员会委员、柬中关系发展学会会长谢莫尼勒:

著作为世界贡献中国智慧



谢莫尼勒 本报记者 沈燕 摄

共同体倡议,让读者更好地理解中国智慧的深刻内涵。”书展现场,他反复翻阅

《习近平谈治国理政》第五卷,并表示,“里面写满了如何以自身发展成就带动世界发展为世界各国发展提供了一个很好的经验集纳范本。各国可以将其翻译成本国语言,并从中汲取宝贵的治理经验。”

在谢莫尼勒看来,中国人常说的“君子和而不同”,以及著作中阐述的友谊和合作共赢的价值,正是告诉各国要求同存异,相互尊重,才能实现共同繁荣,这也与柬埔寨的发展理念和“五角战略”高度契合。在和平与多边主义基础上推动构建人类命运共同体,推进社会现代化,这也是谢莫尼勒一直关注和研究的重要主题。

“希望通过《习近平谈治国理政》这部著作,让更多人了解中国智慧,共同建设一个更加美好的世界。”作为两国友好的使者,谢莫尼勒将持续深入研究并做好翻译工作,为促进双方交流合作贡献力量。 本报记者 沈燕 韩成圆

老挝前中宣部副部长、《人民日报》总编辑万赛·达温雅:

照见命运与共的未来



万赛·达温雅

实实在在的福祉,生动诠释了老中命运共同体的深刻内涵。

“我对中国的理论与实践深感钦佩。”万赛对中国快速发展印象深刻,常

与同事家人分享见闻。他认为,中国不仅在脱贫、科技与文化保护等方面取得重大成就,在国际社会中始终积极作为,倡导和平共处、团结互助,致力于推动全球治理架构更为均衡有效。作为老挝媒体人,他时常向老挝民众介绍中国的发展经验与文化故事,供其借鉴运用。

他强调了云南在老中合作中的特殊作用,并对云南长期在各领域给予老挝的支持援助表示感谢。“老挝与云南媒体合作持续多年,新闻信息实现共享,人员往来频繁,真正做到了常来常往。”

展望未来,万赛呼吁进一步深化老中全面战略合作,尤其在法治、反腐、科技、环保与文化传承等领域加强交流,助力老挝提升治理能力、实现绿色发展。他坚信,在双方共同努力下,老中命运共同体建设必将为两国人民创造更加美好的未来。“我十分期待《习近平谈治国理政》第五卷老挝文版早日面世,以便老挝人民更深入理解其中的中国理念。”

本报记者 姚章程 韩成圆 杨春梅

缅甸《北极星》周刊总编辑吴温丁:

中国发展经验值得借鉴



吴温丁

层经历和深刻的国家治理实践,既引领了国不断发展的方向,也为世界贡献了中国智慧。”

在当前错综复杂的国际形势下,吴温丁特别关注世界和平与发展议题,并期待从第五卷中汲取新的启示。

习近平主席在“上海合作组织”会议上提出了以奉行主权平等、遵守国际

法治、践行多边主义、倡导以人为本、注重行动导向为核理念的全球治理倡议,吴温丁对此高度认同。“这一倡议为破解全球治理困境提供了中国方案。”他表示,各国应当停止争斗与猜疑,平等相待,尊重差异,携手维护和平。

最令吴温丁信服的,是中国自身就是这一理念的践行者与受益者。他感叹于中国在和平环境中所实现的飞速发展,“每次来到中国,最大的感受就是日新月异。无论是城市面貌、基础设施,还是百姓的生活水平,都在持续向前发展和改善。”他真诚地表示,“中国的成就证明,和平与发展相辅相成。我想对缅甸同胞说:如果要寻求可持续的繁荣,中国是我们当之无愧的榜样。”

今年正值中缅建交75周年。吴温丁不仅怀揣推动两国媒体合作的愿望而来,还带来了他的新诗集《缅中外交75周年:友谊历程的记载》。诗中他写道:“我们和平共处,携手并肩,敞开门户,坚守和平共处五项原则。以真诚和尊重为基石,亲如一家,中缅同心。”

本报记者 郭瑶 韩成圆

斯里兰卡斯中社会文化合作协会主席英德拉南德·阿贝塞克拉:

从著作中学习中国经验



英德拉南德·阿贝塞克拉

“我认为《习近平谈治国理政》是对于中国和世界都非常重要的思想成果。”斯里兰卡斯中社会文化合作协会主席英德拉南德·阿贝塞克拉介绍,几年前,自己阅读了《习近平谈治国理政》第一卷,听闻今年第五卷出版了十分欣喜,通过阅读《习近平谈治国理政》,对中国式现代化、对外关系等有了更深入的认识。

1987年,阿贝塞克拉首次到访中国。从那以后,他几乎每年都到中国访问,结交了很多中国朋友,也见证了一个经济快速发展、社会持续稳定、人民生活水平不断提高、对外开放持续深化的中国。

“我首次访问中国时,很多朋友推荐我购买进口的外国商品,但在近年来的访问中,我发现中国品牌越来越多,这些品牌不仅质量好,价格也合理。”阿贝塞克拉回忆,每次到中国,自己都会

在阅读《习近平谈治国理政》的过程中,阿贝塞克拉了解到了许多中国发展理念,但印象最深刻的莫过于“以民为中心的发展思想”。

“斯里兰卡是发展中国家,我们需要学习中国发展理念和经验,让发展惠及更多人民,而《习近平谈治国理政》就是最好的学习渠道。”他希望更多习近平主席的著作翻译为僧伽罗语,让斯里兰卡政党和人民了解中国式现代化的成功经验。

“世界并不太平,世界需要和平发展。”阿贝塞克拉表示,《习近平谈治国理政》不仅为一个国家经济社会发展指明了方向,也为世界各国和谐相处提供了答案。“如果各国能遵循《习近平谈治国理政》传递的‘和而不同’理念,就能更好地和谐相处、合作共赢。”

本报记者 红兵

越南社会科学翰林院亚太研究院越中关系研究中心主任杨文辉:

“和”的智慧启迪共处之道



杨文辉

构建人类命运共同体倡议,符合国际社会维护和促进世界和平稳定与繁荣的愿望。各国只有坚持和平合作,才能实现共赢。”

“中国人还常说‘君子和而不同’。我们知道,世界并非由单一国家构成,其中多民族国家并存,多元文化交融,每个国家都有自身的发展道路、政治制度和历史传统。当今世界具有多样性,各国需尊重这种差异,任何国家都无权干涉他国内政。”“和而不同”精准诠释了当今世界的本质特征与发展方向。”杨文辉说。

在他看来,各国拥有各自的发展路径,中国作为与西方文明截然不同的文明体系,坚持中国特色社会主义道路,中国式现代化也展现着不同于西方现代化模式的发展图景,这是独特的中国智慧,也给越南和周边国家的发展带来启发。“世界各国在交流互鉴中相互影响,却也保留了自身独具特色的价值体系。正因如此,形成了当今世界多元共生的格局。我们可以从‘君子和而不同’中获得启迪,坚定推动时代潮流朝着和平友好、和谐发展、合作共赢的方向迈进。” 本报记者 李玲 韩成圆

常州大学泰国研究中心执行主任、副教授、博士刘琪:

共育文明互鉴之花



刘琪

国文化日”活动,该活动至今已举办7届。“每届活动期间,中泰学生共同互动

交流,欣赏泰国舞蹈,品尝泰国美食,一起畅谈未来规划。这些美好的场景都令我格外难忘。”

2025年是中泰建交50周年暨“中泰友谊金色50年”。在刘琪看来,中国与泰国等国家通过建立更广领域、更多层次的交流机制,不断开展多种形式的交流合作,有力促进了文明交流互鉴,推动人类命运共同体建设走深走实。

她说,当今世界,倡导文明包容共存和交流互鉴具有特殊的时代意义。在人工智能与信息化飞速发展的今天,世界需要的是沟通的桥梁,而非高耸的隔墙;需要增进理解,而非扩大分歧;需要弘扬合作,而非制造对抗。“两国的交往和我个人的经历都告诉我,中泰两国民心相亲、历史渊源深厚。在这样坚实的根基上,相信通过我们日益密切的你来我往,能共创一个更美好的未来。”

本报记者 刘子语 韩成圆 舒文 蔡梦

孟加拉国媒体人伊纳姆·艾哈迈德:

为世界打开理解中国之窗



伊纳姆·艾哈迈德

伊纳姆两次到访云南昆明,被这里蓝天白云、绿意盎然的景象所深深吸引。

他表示,中国在清洁能源开发,尤其是新能源汽车普及方面的速度令人赞叹,孟加拉国也正计划引入新能源公交车,并期待在这一领域与中国开展合作。

“绿水青山就是金山银山,我们应该携手努力,共同推进人与自然和谐共生,共建地球生命共同体,共建清洁美丽世界。”他引用著作原文并表示,中国探索的绿色发展路径、积累的经验,尤其值得正努力推动现代化建设的孟加拉国学习。

当前,国际形势变乱交织,伊纳姆对《习近平谈治国理政》第五卷中“这个世界完全容得下各国共同发展、共同进步,不同文明完全可以平等相待、互学互鉴中兼收并蓄、交相辉映”的论述感触颇深。他认为,中国倡导的是一种包容共济、互学互鉴的国际交往模式,而这是当前世界所迫切需要的。

本报记者 王婧中 韩成圆

尼泊尔记者联合会主席尼尔玛拉·夏尔马:

以著作为钥读懂中国



尼尔玛拉·夏尔马

践的中国,组织高效、发展迅速,尤其擅长基础设施、科技与公共服务的系统建设。此外,中国拥有充满活力的发展环

境,注重人才培养,为青年提供宝贵机遇。“不少尼泊尔年轻人选择来中国留学和工作,学习中文,开拓视野。”

她坦言,对于尼泊尔发展,中国经验不是照搬的模板,而是重要的参考。正如“和而不同”的理念,两国可以在差异中互补、在合作中共赢。

目前,夏尔马将中尼媒体合作列为她所在组织的优先事项。她特别欣赏中国媒体“关注百姓生活、传递人民声音”的取向,并以中国媒体对农业和民生的深度报道为例,指出尼泊尔媒体亟须拓展报道视野,发展更丰富的媒体形态。

她希望推动两国记者互访学习,让更多尼泊尔媒体人“真正来到中国,看一看、学一学、想一想”。

采访接近尾声时,夏尔马真诚地表示:“习主席是一位有远见和执行力的领导者,他的著作让我读懂了中国发展背后的逻辑与温度,也为尼泊尔这样发展中国家提供了宝贵借鉴。” 本报记者 郭瑶 韩成圆

本版图片除署名外均由受访者供图